

# Звездите от „Ало! Ало!“ донесоха в София ударна доза смях

„По покана на преводачката на сериала на Би Би Си „Ало, ало!“, Златна Костова, в столицата пристигнаха шест от звездите на световноизвестната британска телевизионна поредица.“ Такива горе-долу бяха заглавията в почти всички печатни медии през март, 2014, когато чудото се случи!



Предпрожекцията и представянето на звездите от сериала „Ало! Ало!“ в Дома на киното

Години наред се бях опитвала да се свържа с някого от тях, да им разкажа колко добре е приет сериалът в България, как десетки хора се поздравяват с „Добрютро“ и подхвърлят реплики от филма в ежедневната си реч. Уви, все не успях – агентите им очевидно ги пазеха като цербери. Но, както знаем, търпението винаги се възнаграждава и в този смисъл дочаках мига, за който само бях мечтала и който многократно си бях представяла.

В София пристигнаха Гай Сайнър (лейтенант Грубер), Ричард Гибсън (Хер Флик), Вики Мишел (Ивет), Артър Бостром (английският полицаи Крабтрий), Сю Ходж (Мими) и Ким Хартман (Хелга), заедно с техния мениджър Кийт Падингтън Ричардс. Посрещна ги екип на БТА. Националната агенция беше медиен партньор на гостуването на звездите.

На пресконференция в Гранд хотел „София“ актьорите разказаха много интересни случки като тези, които разкриха в интервютата си за БТА, които взех още в Лондон.

Британските актьори гостуваха на „София филм фест“, на Емоушън Клуб, и се срещнаха с българските

си колеги от дублажа на „Ало, ало!“ Веселин Ранков, Венета Зюмбюлева, Стефан Димитриев, Иван Райков и Ева Демирева. Обещаната ударна доза смях с прожекцията на специален, неизлъчван досега епизод, в кино „Люмиер“ и в Дома на киното не закъсня. Двата големи киносалона буквално „се напукаха по шевовете“ от желаещи да зададат въпроси, да послушат актьорите, да се посмеят с тях, да си направят незабравими снимки, да вземат автографи... Макар да бе приютявал много звезди, Гранд Хотел София наистина не помни такава пресконференция, сякаш продължила с подранило начало и без край! Епизодът, който бе излъчен в два поредни дни в рамките на София Филм Фест, е създаден по случай 25-годишнината на сериала и се казва „Завръщането на „Ало! Ало!““. В него Рене пише мемоарите си в следвоенно време и има нужда от помощ за запълване на големите дупки в спомените си. Следват 30 минути, в които зрителите се наслаждават на нови сцени с познатите „стари муцуни“, както и на кадри от старите ленти. Този път насладата дойде от превода на Матей Тодоров, а актьорите-добра-

жисти бяха вложили в озвучаването душа и сърце (както във всичките предишни 86 епизода!).

„Ало, ало!“, чиито снимки започват преди три десетилетия, заема едно от първите места в класацията на Би Би Си за „Най-добър британски сериал“. Без да принизява събитията през Втората световна война, той е своеобразна пародия на военните драми, които заливат малкия екран във Великобритания преди няколко десетилетия. Формулата се оказва успешна. От Би Би Си увеличават бюджета на „Ало, ало!“ и продължават излъчването му до девет сезона, или общо 86 епизода.

## Носталгията на актьорите по „Ало! Ало!“

В поредица от интервюта актьорите от „Ало! Ало!“ споделиха за „най-сладките моменти“ от сериала. Пъръв на поканата ми се отзовава Гай Сайнър, „нежният“ лейтенант Грубер. Той, както и останалите актьори, определя сценариите като безупречни, снимали се почти буквално, така, както са били написани. Много рядко се случвало някой да подхвърли нещо, да се опита да добави, особено когато не снимахме в студио, пред публика – тогава си по-свободен и можеш „да се пробваш“, нещата са по-лежерни, по-леко върви всичко. И ако успееш да разсмееш Дейвид Крофт (един от двамата сценаристи), предложението си остава, снимат го, разказва Гай. И до днес участниците в знаменития сериал се виждат, постоянно са във връзка, събират се, дори преди 5 години заснели още един епизод – „Завръщането на „Ало! Ало!““. Но, всички знаем, че не можем да бъдем същите, особено след 30 години. Дали изпитвам носталгия по „Ало! Ало!“? – естествено, и то голяма! Лейтенант Грубер беше много по-добър човек от мен, той страшно ми липсва! И винаги

ще ми липсва, казва Гай Сайнър. Уточнява, че в началото на сериала е бил малко притеснен. Но то май всички бяхме, поради самата тематика, нали разбирате. Но публиката много скоро възприе хумора, пое ситуациите, смешките, думите на героите и „отвори душата си“ за сериала, разказва актьорът. Когато говорим за любими роли, мечтани роли, успешни роли, Гай Сайнър признава, че в дългата му артистична кариера ролята на лейтенант Грубер вероятно ще си остане най-добрата му роля. И най-любимата. Актрисата Сю Ходж (Мими Лабонг в английския комедиен сериал) сподели, че сериалът „Ало! Ало!“ е бил най-хубавият период в живота ѝ. Много естествена, изключително жизнена и също като героинята си, Мими Лабонг, Сю е пълна със свежи идеи и планове. Често си спомня с носталгия за снимките на „Ало! Ало!“ – „Всичко беше чиста радост, радост, радост и въпреки трудните епизоди, в които се появяваше героинята ми, ако сега трябваше отново да заснема „летящата монахиня“, нямаше дълго да мисля“, – твърди екранната Мими Лабонг. За Сю диалогът, създаден от сценаристите Дейвид Крофт и Джеръми Лойд, е идеалният диалог – „просто няма какво да му пипнеш!“ Въпреки това всички звезди имали пълната свобода да предлагат нови хрумвания, действия или диалог. Сю наистина се гордее с ролята, която прави в „Ало! Ало!“. Гордее се и с приятелствата, които са ѝ останали след снимките на сериала, особено това с „колежката-сервитьорка“ Вики Мишел (палавата Ивет). Артър Бостром със сигурност е най-ярката звезда сред актьорския състав на популярния ТВ-сериал „Ало! Ало!“, или поне най-често и най-масово цитираният. Неговото „Добрютро“ обикаля света във всякакви езикови разновидности и неизбежно свързва хората чрез смях и радост. Артър разказа, че хората и днес го спират по улиците, макар не толкова често, колкото непосредствено след края на снимките на сериала, когато ходел навсякъде, следван от големи групи почитатели. Онова, което най-силно ме впечатлява и озадачава, обаче, е фактът, че 30–35-годишни млади хора често ми казват, че аз съм техният любим герой от сериала и като малки те и родителите им никога не

пропускали епизодите по телевизията. Как е възможно! Тези младежи са били тогава съвсем деца!“ Артър Бостром разкри и как замалко да „изпадне зад борда“ от снимките на „Ало! Ало!“, защото сценаристите Дейвид Крофт и Джеръми Лойд му казали един ден, че са се изчерпали откъм смешки за него. Тогава Артър се впуснал в сериозен анализ на смешните си реплики, открил каква е сърцевината им и споделил с Дейвид и Джеръми. Разковничето било репликите не да имат някакъв дълбок, скрит, филологически, философски, мръснишки и т.н. смисъл, а просто да бъдат глупави и смешни. Оттам насетне глупавите му появи станали ежедневни и той останал със смешните си реплики чак до края на снимките. Случките и интересните епизоди, за които Артър Бостром си спомня, са толкова много, че спокойно биха запълнили една мемоарна книга. Актьорът е мислил и за това, но все още нуждата от мемоари не е така огромна, споделя той. Все още съм твърде активен, смята актьорът. Ким Хартман със сигурност е най-позитивната, най-загадъчно усмихнатата и съвсем не на последно място най-красивата към днешна дата звезда от популярния ТВ-сериал „Ало! Ало!“. За снимките Ким Хартман си спомня с много обич и умиление, а не с носталгия. Нищо в този сериал не я е притеснявало, нищо не я е карало да се чувства неловко или да изпитва неудобство. „Моята роля, убедена е актрисата, беше написана прекрасно! И е толкова смешна!“ „Странно, хората днес като че ли ме разпознават по-лесно, отколкото някога, споделя актрисата и продължава – В реалния живот не приличам много на героинята си Хелга – тя е толкова спретната, точна, изрядна във всичко, а аз съм доста „неподредена“. „Бяхме наистина щастливи да работим по сценария на такива таланти автори като Крофт и Лойд“, припомня си с усмивка Ким. В началото на сериала всеки се

опитвал да експериментира с нещичко – къде с фраза, къде с реакция, къде с хрумнала му в момента смешка. Хрумването, с което Ким ужасно се гордее, и което останало в сериала като нейна отличителна черта, е крещенето, когато обявява на вратата влизането на някой гост в кабинета на Полковника или на Хер Флик. И до днес Ким е запазила прекрасните си отношения с повечето от своите колеги във филма – главно с хората от нейната възрастова група – Ричард Гибсън (Хер Флик), Вики Мишел (сервитьорката Ивет), Артър Бостром (Полицай Крабтрий), Сю Ходж (сервитьорката Мими Лабонг) и Джон Д. Колинс (един от укриваните английски летци). С тях тя се среща често за дълги и приятни разговори на чай, играе в общи постановки и прави общи планове за турнета. Аз също се сприятелих „до живот“ с тези невероятни хора. Всъщност, това се случи с всички, които се докогнаха до тях, успяха да се посмеят с тях и да си поговорят надълго и нашироко. Незабравими ще останат за звездите от сериала срещите с българските актьори от театър „Възраждане“, които изиграха пред тях пиесата; с дублажистите, с които разиграха етюди, с управителя на Емоушън Клуб Тихомир Тодоров, с двамата ентузиастични от Блек Фламинго Пъблишинг – Виктор Лилов и Йордан Йорданов, които направиха чудеса и успяха да издадат пиесата в чудна малка книжка докато оригиналните действащи лица още бяха у нас; с неукротимите киномани от София Филм Фест... Е, чудно ли е тогава, че през април, 2015 год., звездите от „Ало! Ало!“ отново ще ни гостуват?

**Златна Костова, БТА**

